

INTERNATIONAL COMBINED MEETING

ESSKA-ESMA & SIGASCOT MASTERCLASS IN SPORTS TRAUMA

Lesioni traumatiche del calciatore professionista:
nuovi orizzonti ed orientamenti

Traumatic lesions in professional soccer players:
new horizons and orientations



Under the Auspices of



Comune di Genova



REGIONE LIGURIA



U.C. Sampdoria

Genova - Palazzo Ducale
16-17 November 2018

PROGRAMME

SIGASCOT President
Giuseppe Milano

Congress Chairmen
Claudio Mazzola
Francesco Giron
Giacomo Zanon

SIGASCOT 2016-2018

Presidente

Giuseppe Milano

1° Vice Presidente

Massimo Berruto

2° Vice Presidente

Vincenzo Madonna

Past President

Pietro S. Randelli

Delegati del Presidente

Claudio C. Castelli

Raul Zini

Segretario

Mario Ronga

Tesoriere

Nives Sagramola

Direttore Esecutivo

Benedetta Bertoni

Artroscopia

Corrado Bait

Cartilagine

Giuseppe Filardo

Comunicazione

Francesco Uboldi

Formazione

Rocco Papalia

Ginocchio

Filippo Boniforti

Gomito e Polso

Luigi Pederzini

Promotore

Matteo Denti

Riabilitazione

Angelo Cacchio

Scienza di Base

Laura De Girolamo

Scientifico

Roberto Rossi

Spalla

Paolo Arrigoni

Sport

Giacomo Zanon

Tec. Ortopediche

Giuseppe Calafiore

Delegato ai Rapporti
Istituzionali

Donato Rosa

Delegato ai Rapporti con le
Società Scientifiche

Gian Luigi Canata

Responsabile e-SIGASCOT

Vincenzo Condello

Responsabile Cadaverlab
Arto Inferiore

Claudio Mazzola

Responsabile Cadaverlab
Arto Superiore

Umile G. Longo

CONGRESS CHAIRMEN

Claudio Mazzola
Francesco Giron
Giacomo Zanon



SEDE EVENTO

Palazzo Ducale
Piazza Giacomo Matteotti, 9 - 16123 Genova

SEGRETERIA ORGANIZZATIVA



OIC srl
Viale Giacomo Matteotti, 7
50121 Firenze
Tel. 055 50351
Fax 055 5001912

SEGRETERIA SIGASCOT



Tel. 055 2399112
Fax 055 4641490
Mob. 3383837991
segreteria@sigascot.com

OIC srl ha ottenuto la certificazione Ethical MedTech Trusted Partner



Quote d'iscrizione

(IVA 22% inclusa)	On site
Soci SIGASCOT ¹	€ 120,00
Non Soci SIGASCOT	€ 180,00
Fisioterapisti	€ 120,00
Specializzandi Soci SIGASCOT ²	€ 90,00
Specializzandi Non Soci SIGASCOT ³	€ 130,00

¹ se in regola con la quota associativa per l'anno 2018 all'atto dell'iscrizione.

² se in regola con la quota associativa per l'anno 2018 all'atto dell'iscrizione inoltre dovrà essere allegato un attestato della Scuola di Specializzazione.

³ al momento dell'iscrizione dovrà essere presentato un attestato della Scuola di Specializzazione.

L'iscrizione al Congresso è indispensabile per poter partecipare ai lavori scientifici e comprende:

- accesso alle sessioni scientifiche
- kit congressuale
- attestato di partecipazione
- working lunch se previsto dal programma

FACULTY

Paolo Adravanti - Parma
Enrico Arnaldi - Rozzano
Corrado Bait - Como
Giuseppe Balconi - Milano
Amedeo Baldari - Genova
Massimo Berruto - Milano
Umberto Borino - Genova
Antonio Bovenzi - Genova
Alberto Branca - Sondrio
Marco Bruzzone - Bergamo
Giuseppe Calafiore - Parma
Gian Luigi Canata - Torino
Mike Carmont - Telford (UK)
Andrea Causarano - Siena
Gian Carlo Coari - Forte dei Marmi
Giuliano Cerulli - Perugia
Roberto Cingolani - Genova
Franco Combi - Milano
Vincenzo Condello - Bergamo
Ramon Cugat - Barcellona (E)
Furio Danelon - Milano
Laura De Girolamo - Milano
David Dejour - Lyon (F)
Francesco Della Villa - Bologna
Stefano Della Villa - Bologna
Matteo Denti - Lugano (CH)
Bruno Dominici - Milano
Lamberto Felli - Genova
Giuseppe Filardo - Bologna
Marco Freschi - Milano
Giorgio Galanti - Firenze
Piero Gatto - Genova
Silvana Giannini - Roma
Arrigo Giombini - Roma
Francesco Giron - Firenze
Sujith Konan - London (UK)
Howard Hillstrom - New York (USA)
Jose Huylebroek - Brussels (B)

Henrique Jones - Montijo (P)
Elisaveta Kon - Rozzano
Francesco Lijoi - Forlì
Vincenzo Madonna - Bergamo
Paolo Manetti - Empoli
Maurilio Marcacci - Rozzano
Claudio Mazzola - Genova
Jacques Menetrey - Geneva (CH)
Giuseppe Milano - Roma
Gianni Nanni - Bologna
Rocco Papalia - Roma
Giulio Pasta - Parma
Thomas Patt - Delft (NL)
Luigi Adriano Pederzini - Sassuolo
Luca Pengue - Firenze
Maria Teresa Pereira Ruiz - Genova
Pietro S. Randelli - Milano
Stefano Respizzi - Rozzano
Gian Andrea Rollandi - Genova
Mario Ronga - Campobasso
Donato Rosa - Napoli
Roberto Rossi - Torino
Arcangelo Russo - Enna
Francesco Saccia - Torino
Massimiliano Salvi - Cagliari
Luigi Adriano Sammarchi - Pavia
Giuseppe Sansonetti - Milano
Enzo Silvestri - Genova
Roberto Simonetta - Reggio Calabria
Francesco Vallone - Genova
C. Niek Van Dijk - Amsterdam (NL)
Alberto Vascellari - Oderzo
Alberto Ventura - Milano
Piero Volpi - Rozzano
Stefano Zaffagnini - Bologna
Antonio Zanini - Mantova
Giacomo Zanon - Pavia
Claudio Zorzi - Verona

Alle discussioni interverranno personalità del mondo del calcio.

16 NOVEMBRE 2018 / 16 NOVEMBER 2018



LESIONI TRAUMATICHE DELL'ARTO INFERIORE NEL CALCIATORE PROFESSIONISTA: ORIENTAMENTI E NUOVI ORIZZONTI

TRAUMATIC INFERIOR LIMB INJURIES IN PROFESSIONAL SOCCER PLAYERS: CURRENT TRENDS AND NEW INSIGHTS

12.30 Registrazione / *Registration*

13.00-13.45 **WORKSHOP LUNCH**
vedi pag. 10 / see page 10

13.45 Presentazione del corso / *Welcome*

GINOCCHIO / KNEE

Moderatori / *Chairmen*: **Claudio Mazzola, Pietro S. Randelli**

14.00 Il primo soccorso: dal trauma alla diagnosi
First aid management: from injury to diagnosis
Lamberto Felli

14.10 Diagnostica strumentale
Imaging. Advances and new technologies
Enzo Silvestri, Gian Andrea Rollandi

14.20 LCM: trattamento conservativo e chirurgico
LCM: when surgery is indicated and when not?
Vincenzo Madonna

14.30 LCL e PAPE: conservativo e chirurgico
LCL and PLC injuries: when surgery is indicated and when not?
Claudio Zorzi

14.40 Discussione / *Discussion*
Giacomo Zanon, Francesco Saccia

14.50 Lectio magistralis: Lesione LCP: chi e quando operare?
Lectio magistralis: PCL injuries. Who, when and how to treat?
Paolo Adravanti

15.05 Mini battle Lesioni LCA: timing e scelta del trapianto
Mini battle LCA injuries: timing and graft selection
Conduttore / *Moderator*: **Luigi Adriano Pederzini**
Stefano Zaffagnini, Matteo Denti, Massimiliano Salvi

15.30 Mini battle: è necessario trattare le lesioni condrali?
Mini battle: chondral lesions: fact or finction?
Conduttore / *Moderator*: **Elizaveta Kon**
Massimo Berruto, Vincenzo Condello, Donato Rosa, Laura de Girolamo

16 NOVEMBRE 2018 / 16 NOVEMBER 2018

GINOCCHIO / KNEE (cont.)

- 15.45 Lectio Magistralis: Il primo episodio di lussazione di rotula:
come inquadrarla
*Lectio Magistralis: The first episode of patella luxation:
how to frame it*
David Dejour
- 16.05 Riabilitazione e criteri di ritorno dopo chirurgia
Rehabilitation and criteria to return after surgery
Stefano Della Villa
- 16.15 Preparazione sul campo per ritorno allo sport
From field training to back to game
Antonio Bovenzi, Umberto Borino
- 16.25 Discussione / *Discussion*
Giorgio Galanti, Enrico Arnaldi
- 16.35 I diversi punti di vista: ortopedico, giornalista, calciatore
Different perspectives: the journalist, the surgeon and the athlete
**Ivan Cordoba, Stefano Della Villa, Marco Giampaolo,
Claudio Mazzola, Paolo Paganini**
- 17.00 Lectio Magistralis: Protesi e sport
Lectio Magistralis: Prosthesis and sport
Maurilio Marcacci

ESMA / ESSKA SYMPOSIUM

“SOCCER INJURIES IN ELITE PLAYERS. WHAT’S NEW?”

Moderatori / *Chairmen*: Gian Luigi Canata, Henrique Jones, Giuseppe Milano

L'EVOLUZIONE DEI GIOCATORI DI ALTO LIVELLO.

LA DINAMICA DEGLI INFORTUNI FRA CARRIERA

DEL CALCIATORE E STRATEGIE PREVENTIVE

ELITE PLAYERS EVOLUTION.

INJURY PATTERN THROUGH FOOTBALL PLAYERS LIFE

AND PREVENTION STRATEGIES

- 17.20 Gli infortuni dei giovani talenti del calcio
(lesioni osteocondrali e sovraccarico)
*Children and adolescent talents and injury patterns in football
(ostechondrosis / overuse)*
Jacques Menetrey

16 NOVEMBRE 2018 / 16 NOVEMBER 2018



ESMA / ESSKA SYMPOSIUM

“SOCCER INJURIES IN ELITE PLAYERS. WHAT’S NEW?” (cont.)

- 17.30 Cosa sta cambiando nella traumatologia dei giovani calciatori?
*Children and adolescent traumatic patterns in football
(what is changing?)*
Gian Luigi Canata
- 17.40 Come prevenire?
What can we do to prevent it?
Thomas Patt
- 17.50 Lesioni frequenti del giovane calciatore: influenza di sesso, età e
abilità motoria sulle decisioni terapeutiche
*Young active footballers most common injuries. Does gender, age
and skills influence therapeutic decision?*
Francesco Della Villa
- 18.00 Prevenzione prima e dopo infortunio (il paradigma LCA).
Cosa abbiamo imparato sino ad ora?
*Prevention before and after injury (the ACL paradigm).
What did we learn until now?*
Jose Huylebroeck
- 18.10 Cosa possiamo imparare dagli studi epidemiologici sugli infortuni
nel calcio e che uso possiamo farne?
*What can we learn, and use, with football injuries
epidemiologic studies?*
Mike Carmont
- 18.20 Incidenza di artrosi e problemi di salute negli ex calciatori
ad alto livello
*Former top football players concerns and arthritis incidence
after retirement*
Henrique Jones
- 18.30 Discussione / *Discussion*
- 18.45-19.45 **WORKSHOP SPRITZ**
vedi pag. 10 / see page 10

17 NOVEMBRE 2018 / 17 NOVEMBER 2018

CAVIGLIA / ANKLE

Moderatori / Chairmen: **Francesco Giron, Alberto Ventura**

- 08.30 Il primo soccorso
First aid management
Marco Bruzzone
- 08.40 Diagnostica strumentale
Instrumental diagnostics
Silvana Giannini
- 08.50 Impingement a caviglia cronica
Chronic ankle impingement
Francesco Lijoi
- 09.00 Fratture di Jones: aggressività o conservativo
Jones fractures: surgery or not?
Mario Ronga
- 09.10 Riabilitazione
Rehabilitation
Marco Freschi
- 09.20 Preparazione sul campo per ritorno allo sport
From field training to back to game
Bruno Dominici
- 09.30 Discussione / Discussion
Gian Carlo Coari, Antonio Zanini
- 09.40 Mini battle - Ortopedico, giornalista, calciatore
Mini battle - The surgeon, the journalist and the athlete
Alberto Branca, Roberto Perrone, Francesco Toldo

MUSCOLI / MUSCLE STRAINS

Moderatori / Chairmen: **Andrea Causarano, Maria Teresa Pereira Ruiz**

- 10.10 Lectio Magistralis: Epidemiologia nel calcio di alto livello
Lectio Magistralis: Epidemiology in high-level football
Piero Volpi
- 10.30 Primo soccorso
First aid management
Amedeo Baldari

17 NOVEMBRE 2018 / 17 NOVEMBER 2018



MUSCOLI / MUSCLE STRAINS (cont.)

- 10.40 Diagnostica strumentale: classificazioni
Imaging. Accuracy of different techniques
Luigi Adriano Sammarchi
- 10.55 Lectio Magistralis: Strategie ortobiologiche
Lectio Magistralis: Orthobiologic strategies
Ramon Cugat
- 11.25 Strategie riabilitative
Rehabilitation and criteria
Franco Combi
- 11.35 Discussione / *Discussion*
Massimo Berruto, Arrigo Giombini
- 11.45 La chirurgia delle lesioni muscolari
The role of surgery
Sujith Konan
- 11.55 Inquadramento della sindrome retto adduttoria
Framing groin pain
Giuseppe Balconi
- 12.05 Ernia da sport
Sportsman herniae
Giuseppe Sansonetti
- 12.15 Come porto avanti la stagione
How to get the end of season
Paolo Manetti
- 12.25 Mini battle: Medico, mister, atleta: un triangolo impossibile?
Mini battle: Doctor, Coach, Athlete: an impossible triangle?
Daniele Adani, Alessandro Bonan, Siniša Mihajlović, Claudio Mazzola, Giacomo Zanon
- 13.00 Saluto delle autorità
Welcome from the authorities

17 NOVEMBRE 2018 / 17 NOVEMBER 2018

13.15

WORKSHOP LUNCH

14.00

vedi pag. 11 / see page 11

TENDINI / TENDINOPATHIES

Moderatore / *Chairman*: **Francesco Vallone, Alberto Vascellari**

14.00

Il primo soccorso
First aid management
Piero Gatto

14.10

Diagnostica strumentale
Different techniques
Giulio Pasta

14.20

Come porto avanti la stagione
How to get the end of season
Gianni Nanni

14.30

Hamstring syndrome
Hamstring syndrome
Giacomo Zanon

14.50

Jumper's knee
Jumper's knee
Francesco Giron

15.00

Chirurgia del tendine d'Achille
Achilles tendon surgery
C. Niek Van Dijk

15.10

Riabilitazione
Rehabilitation
Furio Danelon

15.20

Discussione / *Discussion*
Luca Pengue, Arcangelo Russo

15.30

Mini battle: Il lato oscuro dei tendini
Mini battle: The dark side of tendons
Giuliano Cerulli, Giovan Battista Olivero

16.00

Lectio Magistralis: Il trattamento della caviglia acuta
Lectio Magistralis: Treatment of acute ankle sprain
C. Niek Van Dijk

17 NOVEMBRE 2018 / 17 NOVEMBER 2018



**IL GINOCCHIO: DALLA PATOLOGIA DEGENERATIVA
AGONISTICA ALL'EX ATLETA**

*THE KNEE AT THE END OF ELITE SOCCER PLAYER'S CAREER:
FROM ARTICULAR CARTILAGE DEGENERATION TO ARTHRITIS*

Moderatori / Chairmen: **Claudio Mazzola, Roberto Rossi**

- 16.20 La patologia degenerativa durante l'attività agonistica:
quali i problemi?
Joint wear in elite soccer player's career: what are the problems?
Rocco Papalia
- 16.30 La patologia degenerativa durante l'attività agonistica:
quali strategie?
Joint wear in elite soccer player's career: how to deal with?
Giuseppe Filardo
- 16.40 Tavola Rotonda - Che vita dopo il calcio?
Round Table - Which kind of life after football?
**Gianni Brignardello, Giuseppe Calafiore, Francesco Giron,
Marco Lanna, Maurizio Michieli**
- 17.10 Chiusura dei lavori
Claudio Mazzola, Francesco Giron, Giacomo Zanon

16 NOVEMBRE 2018 / 16 NOVEMBER 2018

WORKSHOP LUNCH

organizzato in collaborazione con / organized with
ZIMMER BIOMET

EDEMA OSSEO E NUOVO TRATTAMENTO BONE EDEMA AND NEW TREATMENT

- 13.00 Edema osseo oggi: novità in tema di etiopatogenesi, inquadramento e trattamento
Bone edema today: news on etiopathogenesis, classification and treatment
Rocco Papalia
- 13.20 Bone marrow lesions: la subcondroplastica
Bone marrow lesions: the subchondroplasty procedure
Pietro S. Randelli
- 13.40 Discussione
- 14.00 Conclusioni e termine dei lavori

18.45
19.45

WORKSHOP SPRITZ

organizzato in collaborazione con / organized with
JOHNSON&JOHNSON

LESIONI MENISCALI: MENISCECTOMIA VS SUTURA MENISCAL INJURIES: MENISCECTOMY VS SUTURE

Conduttore / Moderator: **Claudio Mazzola, Giacomo Zanon**

**Paolo Adravanti, Corrado Bait, Vincenzo Madonna,
Stefano Respizzi, Roberto Simonetta, Stefano Zaffagnini**

17 NOVEMBRE 2018 / 17 NOVEMBER 2018



WORKSHOP LUNCH

organizzato in collaborazione con / organized with

MOVENDO TECHNOLOGY

IL CONTRIBUTO DELLA TECNOLOGIA ROBOTICA E DELLA VALUTAZIONE OGGETTIVA NEL PROCESSO RIABILITATIVO

ENHANCING REHABILITATION THROUGH OBJECTIVE OUTCOME AND ROBOTIC TECHNOLOGY

- 13.15 Come le nuove tecnologie stanno trasformando il sistema sanitario
How new technologies are re-shaping the healthcare
Roberto Cingolani
- 13.30 Riabilitazione LCA con il supporto robotico: risultati preliminari
sull'utilizzo di nuovi strumenti per un recupero più rapido e
trattamenti altamente personalizzati
*ACL rehabilitation through robotics: preliminary results on new tools
for driving faster recovery and highly customized treatments*
Claudio Mazzola
- 13.45 Osteoartrite del ginocchio: approcci sperimentali e computazionali
per comprendere l'insorgenza, la progressione e il trattamento della
patologia
*Knee osteoarthritis: experimental and computational approaches for
understanding disease onset, progression, and treatment*
Howard Hillstrom

RINGRAZIAMENTI

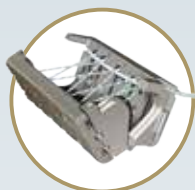
Si ringraziano le Aziende che con il loro contributo hanno reso possibile la realizzazione dell'Evento



Knee arthroscopy total solutions



TRUESPAN™
Meniscal Repair System



SPEEDTRAP™
Graft Prep System



RIGIDLOOP™
Adjustable Cortical System



INTRAFIX™ ADVANCE
Tibial Fastner System



TWIST™
Retrograde Reamer &
Cruciate+ Instruments



DePuy Synthes

PART OF THE *Johnson & Johnson* FAMILY OF COMPANIES

